

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 5 5 7 6 7 2 3 1 I P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 155 767 231 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                                                                            |                         |                                                                                                                                       |                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall<br>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                  |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2022 02 08                                                                                                             |                                       | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)<br>00 00                                                           |                         | 郵便料金 Postage<br>諸料金 Others                                                                                                            |                                               |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | 総重量 Total gross weight<br>g                                                                                                                                                |                                       | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)                                                                               |                         |                                                                                                                                       |                                               |
| Postal Code 135-0064 JAPAN<br>TEL +82-70-8094-1892 FAX                                                                                                                                                                   |  | To (Addressee) Name & Address<br>Seo Kwang<br>Seo Kwang<br>#709, 39 Yeouidaebang-ro<br>54-gil (Daebang-dong, Daebang Adena 339),<br>Dongjak-gu, Seoul<br>Postal Code 06938 |                                       |                                                                                                            |                         |                                                                                                                                       |                                               |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | Country KOREA                                                                                                                                                              |                                       |                                                                                                            |                         |                                                                                                                                       |                                               |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food                                                                                                                                                                |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained<br>6                                                                   | 正味重量<br>Net weight<br>g | 内容品の価格<br>Value<br>USD32.82                                                                                                           | TEL 010-8505-9075<br>FAX 010-8505-9075        |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                                                                            |                         |                                                                                                                                       | No commercial value for customs purpose only. |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                                                                                                     |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces                                      |                         | <div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <b>ご注意！</b> </div> この用紙は送り状です。<br>専用バウチに入れてください。 |                                               |
| ご署名 Signature of the sender<br>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                            |                                       | (To Post and Customs Officer)<br><b>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.</b> |                         | 社員確認用<br><input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> <li>・航空危険物の説明・確認</li> <li>・輸出申告対象 (20万円超) の確認</li> </ul>         |                                               |

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* F N 1 5 5 7 6 7 2 3 1 | P \*

item number

EN 155 767 231 JP

|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                                       |                    |                                               |                                                               |                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address                                                                                                                                                                                             |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2022 02 08 |                                          | 配達日時 (Date/time of delivery)                                                                                                                          |                    | ご署名 (Signature of recipient)                  |                                                               |                                                    |
| Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall<br>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                  |  |                                                                |                                          | To (Addressee) Name & Address<br>Seo Kwang<br>Seo Kwang<br>#709, 39 Yeouidaebang-ro<br>54-gil (Daebang-dong, Daebang Adena 339),<br>Dongjak-gu, Seoul |                    |                                               |                                                               |                                                    |
| Postal Code 135-0064                                                                                                                                                                                                     |  | JAPAN                                                          |                                          | Postal Code 06938                                                                                                                                     |                    |                                               |                                                               |                                                    |
| TEL +82-70-8094-1892                                                                                                                                                                                                     |  | FAX                                                            |                                          | Country KOREA                                                                                                                                         |                    |                                               |                                                               |                                                    |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                               |  | HSコード<br>HS tariff<br>number                                   | 内容品の原産国<br>Country of origin<br>of goods | 内容品の個数<br>Number of items<br>contained                                                                                                                | 正味重量<br>Net weight | 内容品の価格<br>Value                               | TEL 010-8505-9075                                             |                                                    |
| Health food                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                |                                          | 6                                                                                                                                                     |                    | USD32. 82                                     | FAX 010-8505-9075                                             |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                                       |                    |                                               | 次の場合は□に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains. |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                                       |                    |                                               | <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift                           | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                                       |                    |                                               | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods      | <input type="checkbox"/> その他<br>Others             |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                                       |                    |                                               | <input type="checkbox"/> 返送品<br>Returned goods                | <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents           |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                            |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                                       |                    | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value                    |                                                               |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                                       |                    | 3282 Yen                                      |                                                               |                                                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                          | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces                                                                                 |                    | ご注意！<br>この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 |                                                               |                                                    |

[illegible]

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 08

**作成地(Place) :**Tokyo

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ご依頼主 (Sender):</b><br/>         Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall<br/>         Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall<br/>         Time 24 Building<br/>         2-4-32 Aomi<br/>         Koto-ku<br/>         Tokyo<br/>         135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892      FAX</p> | <p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN155767231JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b><br/> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br/> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p> |
| <p><b>お届け先 (Addressee):</b><br/>         Seo Kwang<br/>         Seo Kwang<br/>         #709, 39, Yeouidaebang-ro<br/>         54-gil (Daebang-dong, Daebang Adena 339),<br/>         Dongjak-gu, Seoul<br/>         06938, KOREA</p> <p>TEL 010-8505-9075      FAX 010-8505-9075</p>                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 5.47           | USD 32.82             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 6                |                    | USD 32.82             |

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

**Invoice: — Please enclose in the pouch**



お問い合わせ番号

(item number) EN 155 767 231 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                       |                         |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br><br>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall<br>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                              |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2022 02 08                                                                                                                  |                                          | 損害要償額<br><br>総重量<br>Total gross weight                                |                         | 郵便料金 諸料金<br><br>合計金額 Postage Paid   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | To (Addressee) Name & Address<br>Seo Kwang<br>Seo Kwang<br>#709, 39, Yeouidaebang-ro<br>54-gil (Daebang-dong, Daebang Adena 339),<br>Dongjak-gu, Seoul<br><br>Postal Code 06938 |                                          | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 3282 Yen                                   |                         |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                                                                                               |  | TEL +82-70-8094-1892 FAX                                                                                                                                                        |                                          | Country KOREA                                                         |                         |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                                                                                                                            |  | HSコード<br>HS tariff<br>number                                                                                                                                                    | 内容品の原産国<br>Country of origin<br>of goods | 内容品の個数<br>Number of items<br>contained<br><br>6                       | 正味重量<br>Net weight<br>g | 内容品の価格<br>Value<br>USD32.82         | TEL 010-8505-9075<br>FAX 010-8505-9075<br>次の場合は口に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.<br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物<br/>Gift<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br/>Sale of goods<br/> <input type="checkbox"/> 返送品<br/>Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本<br/>Commercial sample<br/> <input type="checkbox"/> その他<br/>Others<br/> <input type="checkbox"/> 書類<br/>Documents         </div> </div> |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                       |                         | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 3282 Yen |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                                                                                                          |                                          | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces |                         |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ご署名 Signature of the sender                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                       |                         |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

## EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                                                                                                                                               |            |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------|
| <p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall<br/>         Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall<br/>         Time 24 Building<br/>         2-4-32 Aomi<br/>         Koto-ku<br/>         Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> | <p>FAX</p> | <p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p> |
| <p>EMS受取書 (Sender's Copy)<br/>         正に受領いたしました。</p>                                                                                                                                                                        |            |                                            |



お問い合わせ番号(item number): EN 155 767 231 JP

|                                                                                                                                         |  |  |  |  |  |                                  |  |  |  |  |  |                                                                      |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|----------------------------------|--|--|--|--|--|----------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail<br>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-Ku<br>Tokyo |  |  |  |  |  | 135-0064<br>TEL +82-70-8094-1892 |  |  |  |  |  | JAPAN<br>FAX                                                         |  |  |  |  |  |
| お依頼主<br>郵便先                                                                                                                             |  |  |  |  |  | 内容品詳細<br>Health food             |  |  |  |  |  | 数量<br>6                                                              |  |  |  |  |  |
| 原産国<br>HSコード                                                                                                                            |  |  |  |  |  | 正味重量<br>USD2 82                  |  |  |  |  |  | 価格<br>USD2 82                                                        |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                         |  |  |  |  |  |                                  |  |  |  |  |  | <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本            |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                         |  |  |  |  |  |                                  |  |  |  |  |  | <input checked="" type="checkbox"/> 贈用品 <input type="checkbox"/> その他 |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                         |  |  |  |  |  |                                  |  |  |  |  |  | <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書籍             |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                         |  |  |  |  |  |                                  |  |  |  |  |  | 日本円換算額合計 (円)                                                         |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                         |  |  |  |  |  |                                  |  |  |  |  |  | 3282                                                                 |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                         |  |  |  |  |  |                                  |  |  |  |  |  | No commercial value for customs purpose only.                        |  |  |  |  |  |

Seo Kwang  
Seo Kwang  
#709, 39, Yeouidaebang-ro  
54-gil Daebang-dong, Daebang Adena 339)  
DongJak-gu, Seoul

Postal Code 06938

Country KOREA

TEL 010-8505-9075    FAX 010-8505-9075

郵便料金 (円) 送料金 (円)

梱包料金 (円) 手数料金 (円)

合計 (円) (Postage)

合計 (円) (Gross Weight)

合計 (円) (Net Weight)

受付日付印 Date Stamp

\* E N I 5 5 7 6 7 2 3 1 J P \*

No commercial value for customs purpose only.

お依頼主  
郵便先

内容品詳細  
Health food

原産国  
HSコード

数量  
6

正味重量  
USD2 82

価格  
USD2 82

郵便料金 (円) 送料金 (円)

梱包料金 (円) 手数料金 (円)

合計 (円) (Postage)

合計 (円) (Gross Weight)

合計 (円) (Net Weight)

受付日付印 Date Stamp

\* E N I 5 5 7 6 7 2 3 1 J P \*

No commercial value for customs purpose only.

Seo Kwang  
Seo Kwang  
#709, 39, Yeouidaebang-ro  
54-gil Daebang-dong, Daebang Adena 339)  
DongJak-gu, Seoul

Postal Code 06938

Country KOREA

TEL 010-8505-9075    FAX 010-8505-9075

郵便料金 (円) 送料金 (円)

梱包料金 (円) 手数料金 (円)

合計 (円) (Postage)

合計 (円) (Gross Weight)

合計 (円) (Net Weight)

受付日付印 Date Stamp

\* E N I 5 5 7 6 7 2 3 1 J P \*

No commercial value for customs purpose only.

Seo Kwang  
Seo Kwang  
#709, 39, Yeouidaebang-ro  
54-gil Daebang-dong, Daebang Adena 339)  
DongJak-gu, Seoul

Postal Code 06938

Country KOREA

TEL 010-8505-9075    FAX 010-8505-9075

郵便料金 (円) 送料金 (円)

梱包料金 (円) 手数料金 (円)

合計 (円) (Postage)

合計 (円) (Gross Weight)

合計 (円) (Net Weight)

受付日付印 Date Stamp

\* E N I 5 5 7 6 7 2 3 1 J P \*

No commercial value for customs purpose only.

Seo Kwang  
Seo Kwang  
#709, 39, Yeouidaebang-ro  
54-gil Daebang-dong, Daebang Adena 339)  
DongJak-gu, Seoul

Postal Code 06938

Country KOREA

TEL 010-8505-9075    FAX 010-8505-9075

郵便料金 (円) 送料金 (円)

梱包料金 (円) 手数料金 (円)

合計 (円) (Postage)

合計 (円) (Gross Weight)

合計 (円) (Net Weight)

受付日付印 Date Stamp

\* E N I 5 5 7 6 7 2 3 1 J P \*

No commercial value for customs purpose only.

Seo Kwang  
Seo Kwang  
#709, 39, Yeouidaebang-ro  
54-gil Daebang-dong, Daebang Adena 339)  
DongJak-gu, Seoul

Postal Code 06938

Country KOREA

TEL 010-8505-9075    FAX 010-8505-9075

郵便料金 (円) 送料金 (円)

梱包料金 (円) 手数料金 (円)

合計 (円) (Postage)

合計 (円) (Gross Weight)

合計 (円) (Net Weight)

受付日付印 Date Stamp

\* E N I 5 5 7 6 7 2 3 1 J P \*

No commercial value for customs purpose only.

Seo Kwang  
Seo Kwang  
#709, 39, Yeouidaebang-ro  
54-gil Daebang-dong, Daebang Adena 339)  
DongJak-gu, Seoul

Postal Code 06938

Country KOREA

TEL 010-8505-9075    FAX 010-8505-9075

郵便料金 (円) 送料金 (円)

梱包料金 (円) 手数料金 (円)

合計 (円) (Postage)

合計 (円) (Gross Weight)

合計 (円) (Net Weight)

受付日付印 Date Stamp

\* E N I 5 5 7 6 7 2 3 1 J P \*

No commercial value for customs purpose only.

Seo Kwang  
Seo Kwang  
#709, 39, Yeouidaebang-ro  
54-gil Daebang-dong, Daebang Adena 339)  
DongJak-gu, Seoul

Postal Code 06938

Country KOREA

TEL 010-8505-9075    FAX 010-8505-9075

郵便料金 (円) 送料金 (円)

梱包料金 (円) 手数料金 (円)

合計 (円) (Postage)

合計 (円) (Gross Weight)

合計 (円) (Net Weight)

受付日付印 Date Stamp

\* E N I 5 5 7 6 7 2 3 1 J P \*

No commercial value for customs purpose only.

Seo Kwang  
Seo Kwang  
#709, 39, Yeouidaebang-ro  
54-gil Daebang-dong, Daebang Adena 339)  
DongJak-gu, Seoul

Postal Code 06938

Country KOREA

TEL 010-8505-9075    FAX 010-8505-9075

郵便料金 (円) 送料金 (円)

梱包料金 (円) 手数料金 (円)

合計 (円) (Postage)

合計 (円) (Gross Weight)

合計 (円) (Net Weight)

受付日付印 Date Stamp

\* E N I 5 5 7 6 7 2 3 1 J P \*

No commercial value for customs purpose only.

Seo Kwang  
Seo Kwang  
#709, 39, Yeouidaebang-ro  
54-gil Daebang-dong, Daebang Adena 339)  
DongJak-gu, Seoul

Postal Code 06938

Country KOREA

TEL 010-8505-9075    FAX 010-8505-9075